

55355-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Construction work for swimming pool – BLH, MidSommerland, Dachabdichtung, Klempner-, Holz-, Zimmerarbeiten (XA-25/0007-021/TSB)

OJ S 17/2026 26/01/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Bäderland Hamburg GmbH

R-phost: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Áineas, cultúr agus reiligiún

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: BLH, MidSommerland, Dachabdichtung, Klempner-, Holz-, Zimmerarbeiten (XA-25 /0007-021/TSB)

Cur síos: Dachabdichtungsarbeiten, Zimmerer- & Vollholzarbeiten, Klempnerarbeiten - TSH, Bestand, Sauna mit den Leistungsbereichen: Zimmerer- und Holzbauarbeiten

Trainingsschwimmhalle: • Dachergänzungen Bestand, Konstruktionsvollholz liefern und abbinden, Dachschalung, Abfangungen herstellen • Pultdach Trainingsschwimmhalle, Konstruktionsvollholz liefern und abbinden, Dachschalung, Balkenschuhe • Satteldach Trainingsschwimmhalle, Werk- und Montageplanung, Brettschichtholz liefern und abbinden, Randhölzer, Füllhölzer, Nivellierschwelle, Stahlverbindungen und Lagerungen • Dachbauteile aus Brettsperrholz-Kastenelementen liefern und abbinden (gem. vorl. Statik) Zimmerer- und Holzbauarbeiten Bestand: • Abbruch und Entsorgung der Dachüberstände, Dachschalungen, Dämmung, Wandverkleidungen und Holzstützen • Unterkonstruktion Pultdachwand herstellen • Satteldächer KWA, Dampfbad, Kindergeburtstagsraum, Konstruktionsvollholz liefern und abbinden, Dachschalung, Stahlverbindungen • Innenfassaden, Bodendeckelschalung mit Unterkonstruktion • Innendächer, Bodendeckelschalung mit Unterkonstruktion •

Bindersanierung, Vorarbeiten, Rissanierung, Verstärkungen mittels Bewehrung, Aufgeklebte Verstärkungen, Austausch Binder, Dokumentation und Überprüfung • Ruheräume, Konstruktionsvollholz für Dach und Wand liefern und abbinden • Ruheräume, Konstruktionsvollholz für Treppe liefern und abbinden • Galerie und Schwimmmeister, Konstruktionsvollholz liefern und abbinden Zimmerer- und Holzbauarbeiten Sauna Neubau: • Pultdächer, Konstruktionsvollholz/Brettschichtholz liefern und abbinden, Dachschalung • Dachbauteile aus Brettsperrholz-Kastenelementen liefern und abbinden

Dachabdichtungsarbeiten- und Klempnerarbeiten Trainingsschwimmhalle: • Aluminium Stehfalzdach/Gründach, Rückbau und Wiedereinbau, Dachergänzungen, Pultdach, Satteldach mit First, Wandanschlüssen, Orgängen und Traufe etc. Dachabdichtungsarbeiten- und Klempnerarbeiten Bestand: • Gründach Wikiland, Abbruch und Rückbau vorh. Gründach, Dachergänzung, Dacherneuerung/Reparatur bestehende Dächer, Klempnerarbeiten für alle Dachbereiche

Aitheantóir an nós imeachta: 50764b57-3c7a-4525-812b-0934d0fc271f

Aitheantóir inmheánach: OV 02/26

An cineál nóis imeachta: Oscailte
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha
Príomhaicmiú (cpv): 45212212 Construction work for swimming pool
Aicmiú breise (cpv): 45212212 Construction work for swimming pool

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hamburg-Harburg
Cód poist: 21077
Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)
Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:
Treoir 2014/24/AE
vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: BLH, MidSommerland, Dachabdichtung, Klempner-, Holz-, Zimmerarbeiten (XA-25 /0007-021/TSB)

Cur síos: Dachabdichtungsarbeiten, Zimmerer- & Vollholzarbeiten, Klempnerarbeiten - TSH, Bestand, Sauna mit den Leistungsbereichen: Zimmerer- und Holzbauarbeiten
Trainingsschwimmhalle: • Dachergänzungen Bestand, Konstruktionsvollholz liefern und abbinden, Dachschalung, Abfangungen herstellen • Pultdach Trainingsschwimmhalle, Konstruktionsvollholz liefern und abbinden, Dachschalung, Balkenschuhe • Satteldach Trainingsschwimmhalle, Werk- und Montageplanung, Brettschichtholz liefern und abbinden, Randhölzer, Füllhölzer, Nivellierschwelle, Stahlverbindungen und Lagerungen • Dachbauteile aus Brettsperrholz-Kastenelementen liefern und abbinden (gem. vorl. Statik) Zimmerer- und Holzbauarbeiten Bestand: • Abbruch und Entsorgung der Dachüberstände, Dachschalungen, Dämmung, Wandverkleidungen und Holzstützen • Unterkonstruktion Pultdachwand herstellen • Satteldächer KWA, Dampfbad, Kindergeburtstagsraum, Konstruktionsvollholz liefern und abbinden, Dachschalung, Stahlverbindungen • Innenfassaden, Bodendeckelschalung mit Unterkonstruktion • Innendächer, Bodendeckelschalung mit Unterkonstruktion • Bindersanierung, Vorarbeiten, Rissanierung, Verstärkungen mittels Bewehrung, Aufgeklebte Verstärkungen, Austausch Binder, Dokumentation und Überprüfung • Ruheräume, Konstruktionsvollholz für Dach und Wand liefern und abbinden • Ruheräume, Konstruktionsvollholz für Treppe liefern und abbinden • Galerie und Schwimmmeister, Konstruktionsvollholz liefern und abbinden Zimmerer- und Holzbauarbeiten Sauna Neubau: • Pultdächer, Konstruktionsvollholz/Brettschichtholz liefern und abbinden, Dachschalung • Dachbauteile aus Brettsperrholz-Kastenelementen liefern und abbinden
Dachabdichtungsarbeiten- und Klempnerarbeiten Trainingsschwimmhalle: • Aluminium Stehfalzdach/Gründach, Rückbau und Wiedereinbau, Dachergänzungen, Pultdach, Satteldach mit First, Wandanschlüssen, Orgängen und Traufe etc. Dachabdichtungsarbeiten- und Klempnerarbeiten Bestand: • Gründach Wikiland, Abbruch und Rückbau vorh. Gründach,

Dachergänzung, Dacherneuerung/Reparatur bestehende Dächer, Klempnerarbeiten für alle Dachbereiche

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45212212 Construction work for swimming pool

Aicmiú breise (cpv): 45212212 Construction work for swimming pool

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hamburg

Cód poist: 21077

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 10/08/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 20/09/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Wertungsrelevant ist der Preis.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19bda7214a7-3791d794231ffde9

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach
Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach
Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach
Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 26/02/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 57 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften Unterlagen erfolgt unter Einhaltung von § 16a VOB/A EU für Bieter, die für einen Zuschlag in Betracht kommen.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Áit: Hamburger Stadtentwässerung AöR Vergabemanagement/Baueinkauf

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Bäderland Hamburg GmbH

Uimhir chlárúcháin: DE811705396

Seoladh poist: Weidenstieg 27

Baile: Hamburg

Cód poist: 20259

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Teil.: 0 0 0

Seoladh idirlín: <https://www.baederland.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Uimhir chlárúcháin: 02000000-KBSW000001-97

Seoladh poist: Neuenfelder Str. 19

Baile: Hamburg

Cód poist: 21109

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Teil.: +49 40 42840-3230

Seoladh idirlín: <https://www.hamburg.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

Uimhir chlárúcháin: DE173526990

Seoladh poist: Billhorner Deich 2

Baile: Hamburg

Cód poist: 20539

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Seoladh idirlín: <https://www.hamburg.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-7006

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 990174d6-06b6-4295-a42d-1a6c5d84de0e - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 23/01/2026 11:40:02 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 55355-2026
Uimhir eagráin IO S: 17/2026
Dáta foilsithe: 26/01/2026